

ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR BOVINE EMBRYO TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM FRANCE

The animal health requirements for bovine embryo to be exported to Japan from France are as follows:

(Definitions)

For the purpose of this document,

“exported embryo”

means bovine embryo to be exported to Japan from France.

“embryo donor”

means a bovine female whose embryo is collected.

“OIE code”

means the latest version of OIE Terrestrial Animal Health Code.

“The competent authority of France”

means the General Directorate for Food and its services, Ministry in charge of agriculture of France.

“Notifiable disease”

means a disease listed by the competent authority of France that, as soon as detected or suspected, should be brought to the attention of this competent authority, in accordance with national regulations.

“Outbreak”

means the occurrence of an animal infected by a pathogenic agent.

“IETS”

means the International Embryo Transfer Society

“Japanese animal health authorities”

means Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

(General Requirements)

1. France is free from foot-and-mouth disease (FMD), lumpy skin disease, vesicular stomatitis, rinderpest, Rift valley fever and contagious bovine pleuropneumonia.
2. Akabane disease, Chuzan disease and Aino virus infection have never been reported in France.
3. FMD, lumpy skin disease, vesicular stomatitis, rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, bluetongue (BT), bovine tuberculosis, bovine brucellosis, enzootic bovine leukosis and bovine spongiform encephalopathy (BSE) are notifiable diseases in France.

(Requirements for the premises of origin)

4. The premises (including the premises of collection) where the embryo donor was stationed for the 60 days prior to collection of the exported embryo were clinically free from BT, bovine tuberculosis, bovine brucellosis, enzootic bovine leukosis, bovine viral diarrhoea-mucosal disease (BVD-MD), infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis (IBR/IPV), bovine genital campylobacteriosis, trichomonosis and paratuberculosis for at least 12 months prior to collection of the exported embryo.

(Requirements for the Embryo donor)

5. The embryo donor has individual passport where information regarding parents and movements are reported.
6. The embryo donor was continuously resident in France for at least 60 days prior to collection of the exported embryo.
7. The embryo donor was healthy and free of signs of animal infectious disease at the time of collection of the exported embryo.
8. The embryo donor complies with the following requirements:
 - (1) Bovine tuberculosis: tuberculin test during a period of 30 days prior to collection of the exported embryo, with a negative result;
 - (2) BT:
 - i. kept in a bluetongue free country or zone for at least 60 days prior to, and at the time of collection of the exported embryo;
or
 - ii. Agar gel immunodiffusion test or ELISA test between 28 and 60 days after collection of the exported embryo, with a negative result;
or
 - iii. virus isolation test or PCR test on a blood sample taken on the day of collection of the exported embryo, with a negative result.
 - (3) BVD-MD: virus isolation test or PCR test or antigen capture ELISA test prior to collection of the exported embryo, with a negative result.

(Requirements for the semen used in fertilizing ova)

9. The semen used in fertilizing ova comes from donor bulls which meet the Animal Health Requirements for Bovine semen to be exported to Japan from France or any third country authorized to export to Japan; in case France is not the country of origin of the semen, the animal health requirements applying for the third country are fulfilled and a sanitary certificate from the third country is attached to the sanitary certificate issued by the competent authority of France.

(Requirements for the exported embryo)

10. The exported embryo was collected, processed and stored in accordance with the OIE code.
11. The exported embryo was successively washed at least 10 times with at least 100-fold dilution between each wash and twice with 0.25% sterile trypsin for a total trypsin exposure time of 60-90 seconds, in accordance with the procedures recommended by IETS under the supervision of a veterinarian approved by the competent authority of France.
12. The exported embryo was examined microscopically according to the procedures recommended by IETS under the supervision of a veterinarian approved by the competent authority of France.
13. The exported embryo has an intact *zona pellucida* and is free from adherent material.
14. The exported embryo is packed individually in ampoule/straw identified with a specific code allowing to establish for certain the collection date, breed and identification of the semen and embryo donors, in accordance with the IETS recommendations; only one embryo per ampoule/straw is permitted.
15. The exported embryo is stored in a specific basket in the storage tank at a storage facility under the supervision of the competent authority of France until the shipment.

(Requirements for the shipping tank)

16. The shipping tank is either new or cleaned and disinfected under the supervision of the competent authority of France and only fresh liquid nitrogen is used to fill the tank.
17. The shipping tank is sealed under the supervision of the competent authority of France.

(Issue of sanitary certificate)

18. The competent authority of France is responsible for issuing a sanitary certificate stating the following items in French and English by each of the embryo donor on shipping of the exported embryo to Japan.
 - (1) Each of items 1 to 7 and 9 to 17.
 - (2) Dates, methods and results of examinations for each disease in item 8.
 - (3) Name and address of the embryo and semen collection facilities.
 - (4) Name, breed, and identification number of the embryo donor and semen donor.
 - (5) Dates of the semen collection.
 - (6) Dates of insemination of the embryo donor.
 - (7) Dates of the exported embryo collection.
 - (8) Specific identification code of straw/ampoule
 - (9) Quantity of the exported embryos.
 - (10) The number of official seal used to seal the shipping tank in item 17.
 - (11) Date and place of issue of the sanitary certificate, name and title of signer

(Others)

19. In the case of an outbreak of FMD, lumpy skin disease, vesicular stomatitis, rinderpest, Rift valley fever and contagious bovine pleuropneumonia in France, the competent authority of France must immediately suspend the shipment of bovine embryo to Japan; the competent authority of France must inform the Japanese animal health authorities of the outbreak as soon as possible and the completion of the necessary measures for the last case.
20. Aside from the items above-mentioned of the animal health requirements, in case that any animal infectious disease is detected in the exported embryo during the quarantine period in Japan, the exported embryo may be returned or discarded by the animal quarantine service in Japan.
21. The competent authority of France must provide without delay information regarding parents and movements of the embryo donor when required by the Japanese animal health authorities.

APPENDIX

Additional requirements for bovine embryo to be exported to Japan from France regarding Schmallerberg virus

1. The exported embryo was collected before April 1st, 2011.
Or
2. The embryo donor was subjected to the following tests for Schmallerberg virus infection:
 - (1) PCR or virus isolation tests on blood samples collected on each collection days for this consignment, with negative results;
or
 - (2) Serum neutralization, ELISA or IFA on blood samples collected between 21 and 60 days after collection for this consignment, with negative results;
or
 - (3) Serum neutralization, ELISA or IFA on blood samples collected between 21 and 60 days prior to collection for this consignment with positive results;
3. The competent authorities of France are responsible for issuing the inspection certificate for the exported embryo in English, stating the above item 1 or 2.
In case of item 2; Sampling dates, methods and results of examination,

フランスから日本向けに輸出される牛受精卵の家畜衛生条件（仮訳）

フランスから日本向けに輸出される牛受精卵の家畜衛生条件は下記のとおりとする。

（定義）

本文書において、定義は下記のとおり。

「輸出受精卵」

フランスから日本向けに輸出される牛受精卵をいう。

「供卵牛」

受精卵が採取された雌牛をいう。

「OIE コード」

最新の OIE 陸生動物衛生規約をいう。

「フランス家畜衛生当局」

フランス農業省食品総局及びその部課

「届出対象疾病」

フランス家畜衛生当局によりリスト化されており、発生例や疑い例が見られた場合その国の規則に基づきフランス家畜衛生当局が注視しなくてはならない疾病をいう。

「発生」

病原体に感染した動物の発生をいう。

「IETS」

国際受精卵移植学会をいう。

「日本国家畜衛生当局」

日本国農林水産省消費・安全局動物衛生課

(一般条件)

1. フランスは口蹄疫（FMD）、ランピースキン病、水胞性口炎、牛疫、リフトバレー熱及び牛肺疫について清浄であること。
2. フランスではアカバネ病、チュウザン病及びアイノウイルス感染症がこれまで報告されていないこと。
3. フランスでは、FMD、ランピースキン病、水胞性口炎、牛疫、リフトバレー熱、牛肺疫、ブルータング、牛結核病、牛ブルセラ病、牛白血病及び牛海綿状脳症（BSE）が届出伝染病に指定されていること。

(生産農場の条件)

4. 受精卵供与牛が採卵前 60 日の間に滞在した施設は、採卵前 12 ヶ月間ブルータング、牛結核病、牛ブルセラ病、牛白血病、牛ウイルス性下痢粘膜病（BVD-MD）、牛伝染性鼻気管炎／伝染性膿疱性陰門腫炎（IBR/IPV）、牛生殖器カンピロバクター、トリコモナス症及びヨーネ病が臨床学的に清浄であること。

(供卵牛の条件)

5. 供卵牛は両親の情報と移動記録が記載される個々のパスポートを持っていること。
6. 供卵牛は採卵前少なくとも 60 日間以上フランスに滞在していたこと。
7. 供卵牛は採卵時に健康で伝染病の兆候がないこと。
8. 供卵牛は、以下の検査を満たすこと。
 - (1) 牛結核病：採卵前 30 日間にツベルクリン試験を行い陰性だったこと。
 - (2) ブルータング病：
 - i. 採卵前 60 日間及び採卵時にブルータング清浄国又は地域に飼養されていたこと。
 - 又は
 - ii. 採卵後 28 日から 60 日の間にゲル内沈降反応又は ELISA で陰性であること。
 - 又は
 - iii. 採卵日に採取した血液を用いたウイルス分離試験又は PCR 試験で陰性であること。

(3) BVD-MD：採卵前に以下のいずれかの検査を行い、陰性であること。

i. ウイルス分離

又は

ii. PCR

又は

iii. 抗原捕捉 ELISA

(人工授精に用いられる精液の条件)

9. 人工授精に用いられる精液は、フランス又は第3国から日本向けに輸出される牛精液の家畜衛生条件に合致する供与牛由来であること。当該精液がフランス由来でない場合には、当該精液が原産国と日本との間で取り決められている家畜衛生条件を満たす旨を原産国政府機関が証明した検査証明書又はその写しを、フランス家畜衛生当局発行の検査証明書に添付すること。

(輸出受精卵の条件)

10. 採卵、処理及び保管は、OIE コードに基づき行われたこと。
11. 輸出受精卵は、IETS により推奨されている方法に基づき、フランス家畜衛生当局により認定された獣医師の監督の下で、100 倍容量の洗浄液を用いて継続して少なくとも 10 回洗浄され、かつ滅菌した 0.25%トリプシン液で 2 回洗浄（感作時間はトータルで 60 から 90 秒）されたものであること。
12. 輸出受精卵は IETS により推奨されている方法に基づき、フランス家畜衛生当局により認定された獣医師の監督の下で、顕微鏡検査を受けること。
13. 輸出受精卵は透明帯が完備しており、かつ、付着物が完全に除去されていること。
14. 輸出受精卵は、IETS により推奨されている方法に基づき採卵年月日及び供卵牛及び精液の供与牛の個体識別（品種を含む）が消えないように記載されたアンプル又はストローに個々に収納されること。1 アンプル又はストローあたり 1 つの受精卵のみ許容される。
15. 輸出受精卵は、出荷までの間、フランス家畜衛生当局の監督下にある保管施設において、保管タンク内の専用のバスケットの中に保管されること。

(輸送用タンクの条件)

16. 輸送用タンクは、新品又はフランス家畜衛生当局の監督の下で清掃及び消毒されたものであり、タンクを充填するために新しい液体窒素が使用されること。
17. 輸送用タンクはフランス家畜衛生当局監督下で封印されること。

(証明書記載事項)

18. フランス家畜衛生当局は、受精卵の日本向け輸出に際し、供卵牛ごとに次の各事項を英語で記載した検査証明書を発行すること。
 - (1) 上記 1～7 及び 9～17 の各事項
 - (2) 上記 8 に掲げる疾病ごとの検査実施年月日、検査方法及び検査結果を示すこと。
 - (3) 輸出受精卵及び精液採取施設の名称及び所在地
 - (4) 供卵牛及び精液供与牛の名称、品種及び個体認識番号
 - (5) 採精年月日
 - (6) 供卵牛の人工授精日
 - (7) 採卵年月日
 - (8) 輸出受精卵の収納されるアンプル/ストローの識別コード
 - (9) 輸出受精卵の数量
 - (10) 項目 17 にある輸送用タンクを封印するために使用されたシール番号
 - (11) 検査証明書の発行年月日、発行者の氏名及び所属機関名称及び住所

(その他)

19. フランス家畜衛生当局は、フランスにおいて口蹄疫、ランピースキン病、水胞性口炎、牛痘、リフトバレー熱及び牛肺疫が発生した場合は、直ちに、日本向け牛受精卵の輸出を中止すること。なお、フランス家畜衛生当局は発生状況及び最終発生における必要な措置が完了したことを日本国家畜衛生当局あて通報すること。
20. 当該家畜衛生条件の上記各項目にかかわらず、日本での輸入検疫中に家畜の伝染性疾病が摘発された場合には、日本の動物検疫所によって、処分又は返送が指示される。
21. 日本家畜衛生当局から求められた際、フランス家畜衛生当局は、供与牛の両親と移動に関する情報を遅滞なく提供することとする。

APPENDIX

フランスから日本向けに輸出される牛受精卵のシュマレンベルクウイルスに関する追加条件

1. 輸出受精卵は 2011 年 4 月 1 日より前に採取されたこと。

又は

2. 供卵牛はシュマレンベルクウイルスについて、以下の検査が行われていること。

(1) 受精卵採取日に採取した血液を用いた PCR 又はウイルス分離検査が陰性であること。

又は

(2) 受精卵採取後、21 日から 60 日の間に採取した血液を用いたウイルス中和検査、ELISA 又は IFA で陰性であること

又は

(3) 受精卵採取前、21 日から 60 日の間に採取した血液を用いたウイルス中和検査、ELISA 又は IFA が陽性であること。

3. フランス家畜衛生当局は、上記 1 又は 2 の項目を記載した検査証明書を英語で発行すること。

項目 2 の場合；検査のための採材実施年月日、検査方法及び検査結果

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE L'AGROALIMENTAIRE ET DE LA FORET****Certificat Sanitaire pour l'exportation d'embryons de l'espèce bovine de la France vers le Japon*****Sanitary Certificate for the exportation of bovine embryos from France to Japan*****PARTIE I : INFORMATIONS COMMERCIALES / PART I : COMMERCIAL INFORMATION****A) Description du chargement / Description of shipment**

1. Nom et adresse de l'expéditeur / <i>Name and address of consignor</i> :	3. Certificat / <i>Certificate</i> N°
	4. Autorité compétente / <i>Competent authority</i> : AUTORITE VETERINAIRE FRANCAISE FRENCH VETERINARY AUTHORITY
2. Nom et adresse du destinataire / <i>Name and address of consignee</i> :	5. Organisme de certification / <i>Certifying body</i> : SERVICES VETERINAIRES FRANCAIS FRENCH VETERINARY SERVICES
6. Pays d'origine / <i>Country of origin</i> (ISO Code) : FRANCE (FR)	7. Pays de destination / <i>Country of destination</i> (ISO Code) : JAPAN (JP)
8. Date et lieu d'expédition / <i>Date and place of dispatch</i> :	9. Lieu de destination / <i>Place of destination</i> :
10. Identification du moyen de transport / <i>Identification of the mean of transport</i> :	11. Numéro de scellé de la cuve de stockage / <i>Number of the seal of the shipping tank</i> :

B) Identification de la marchandise / Identification of the commodity

12. Nom, adresse et numéro d'agrément du centre de collecte de semence (CCS) / <i>Name, address and approval number of the semen collection centre (AIC)</i> :				
13. Nom, adresse et numéro d'agrément du centre de collecte d'embryon (CCE) / <i>Name, address and approval number of the embryo collection centre (ECC)</i> :				
14. Nom du donneur de semence / <i>Name of the semen donor</i>	15. Race / <i>Breed</i>	16. N° d'identification / <i>Identification number</i>	17. Date de collecte / <i>Collection date</i>	18. Date d'insémination de l'embryon / <i>Dates of insemination of the embryo donor</i>
18. Nom de la donneuse d'embryon / <i>Name of the embryo donor</i>	19. Race / <i>Breed</i>	20. N° d'identification / <i>Identification number</i>	21. Date de collecte / <i>Collection date</i>	22. Identification des paillettes / <i>Straw identification</i>
23. Quantité d'embryon / <i>Quantity of embryos</i> :				

PARTIE II : INFORMATIONS SANITAIRES / PART II : SANITARY INFORMATION

Le vétérinaire officiel soussigné certifie que la marchandise décrite ci-dessus par le présent certificat sanitaire satisfait à toutes les conditions sanitaires suivantes / The undersigned official veterinarian certifies that the commodity described above by the present sanitary certificate satisfies all the following sanitary requirements:

1. **La France est indemne de fièvre aphteuse (FA), dermatose nodulaire contagieuse, stomatite vésiculeuse, peste bovine, fièvre de la vallée du Rift et péripneumonie contagieuse bovine.** / *France is free from foot-and-mouth disease (FMD), lumpy skin disease, vesicular stomatitis, rinderpest, Rift valley fever and contagious bovine pleuropneumonia.*
2. **Les maladies d'Akabane, de Chuzan et l'infection au virus Aino n'ont jamais été mises en évidence en France.** / *Akabane disease, Chuzan disease and Aino virus infection have never been reported in France.*
3. **La FA, dermatose nodulaire contagieuse, stomatite vésiculeuse, peste bovine, fièvre de la vallée du Rift, péripneumonie contagieuse bovine, fièvre catarrhale ovine (FCO), tuberculose bovine, brucellose bovine, leucose bovine enzootique et l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) sont des maladies à déclaration obligatoire en France.** / *FMD, lumpy skin disease, vesicular stomatitis, rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, bluetongue (BT), bovine tuberculosis, bovine brucellosis, enzootic bovine leukosis and bovine spongiform encephalopathy (BSE) are notifiable diseases in France.*
4. **Les établissements (y compris les établissements de collecte) où la donneuse était hébergée pendant les 60 jours précédant la collecte des embryons exportés étaient indemnes de signes cliniques de FCO, tuberculose bovine, brucellose bovine, leucose bovine enzootique, maladie des muqueuses-diarrhée virale bovine (MD-BVD), rhinotrachéite infectieuse bovine/vulvovaginite pustuleuse infectieuse (IBR/IPV), campylobactériose (*Campylobacter fetus* subsp. *venerealis*), trichomonose et paratuberculose pendant au moins 12 mois avant la collecte des embryons exportés.** / *The premises (including the premises of collection) where the embryo donor was stationed for the 60 days prior to collection of the exported embryo were free from clinical sign of BT, bovine tuberculosis, bovine brucellosis, enzootic bovine leukosis, bovine viral diarrhoea-mucosal disease (BVD-MD), infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis (IBR/IPV), bovine genital campylobacteriosis, trichomonosis and paratuberculosis for at least 12 months prior to collection of the exported embryo.*
5. **La donneuse d'embryon a un passeport individuel reprenant les informations sur sa parenté et ses mouvements** / *The embryo donor has individual passport where information regarding parents and movements are reported.*
6. **La donneuse d'embryon est restée en continu en France pendant au moins 60 jours avant la collecte de l'embryon exporté.** / *The embryo donor was continuously resident in France for at least 60 days prior to collection of the exported embryo.*
7. **La donneuse d'embryon était en bonne santé et indemne de signes de maladie animale infectieuse au moment de la collecte de l'embryon exporté.** / *The embryo donor was healthy and free of signs of animal infectious disease at the time of collection of the exported embryo.*
8. **La donneuse d'embryon a été testée pour la tuberculose bovine par tuberculation avant la collecte de l'embryon exporté, avec un résultat négatif.** / *The embryo donor was tested for bovine tuberculosis by tuberculin test during a period of 30 days prior to collection of the exported embryo, with a negative result.*
Date du test / date of test
9. **Pour la FCO, la donneuse d'embryon a été** / *For bluetongue, the embryo donor was : ¹*
 - (1) ☐ **gardée dans un pays ou une zone indemne de FCO durant au moins 60 jours avant, et pendant, la collecte de l'embryon exporté** / *kept in a BTV free country or zone for at least the 60 days prior to, and at the time of, collection of the exported embryo ;*
Ou / Or
 - (2) ☐ **testée par un test d'immunodiffusion sur gel agar ou ELISA entre 28 et 60 jours après la collecte, avec résultat négatif** / *tested by Agar gel immunodiffusion test or ELISA test between 28 and 60 days after collection, with a negative result ;*
Date de prélèvement / date of sampling.....
Test method.....
Ou / Or
 - (3) ☐ **testée par un test d'isolement viral ou PCR sur un échantillon de sang prélevé à la date de collecte de l'embryon exporté, avec un résultat négatif** / *tested by virus isolation test or PCR test on a blood sample taken on the day of collection of the exported embryo, with a negative result.*
Date de prélèvement / date of sampling.....
Test method.....
10. **La donneuse d'embryon a été testée pour le virus de la MD-BVD avant la collecte de l'embryon exporté, avec un résultat favorable par** / *The embryo donor was tested for BVD-MD virus prior to collection of the exported embryo, with a negative result by : ¹*
 - (1) ☐ **Isolement viral / virus isolation ;** **Date de prélèvement / date of sampling.....**

Ou / Or

(2) ☐ **PCR / PCR ;**

Date de prélèvement / date of sampling.....

Ou / Or

(3) ☐ **ELISA pour la fixation de l'antigène / Antigen capture ELISA.**

Date de prélèvement / date of sampling.....

11. **La semence utilisée pour fertiliser l'ovule provient d'un taureau donneur qui satisfait aux conditions sanitaires pour l'exportation de semence bovine vers le Japon depuis la France ou tout autre pays tiers autorisé à exporter vers le Japon; si la France n'est pas le pays d'origine de la semence, les conditions sanitaires qui s'appliquent à ce pays tiers sont satisfaites et un certificat sanitaire dudit pays tiers est joint au certificat sanitaire émis par l'autorité compétente de France.** / *The semen used in fertilizing ova comes from donor bulls which meet the Animal Health Requirements for Bovine semen to be exported to Japan from France or any third country authorized to export to Japan; in case France is not the country of origin of the semen, the animal health requirements applying for the third country are fulfilled and a sanitary certificate from the third country is attached to the sanitary certificate issued by the competent authority of France.*
12. **L'embryon exporté a été collecté, traité et stocké conformément au Code de l'OIE.** / *The exported embryo was collected, processed and stored in accordance with the OIE code.*
13. **L'embryon exporté a été successivement lavé au moins 10 fois avec une dilution au centième au moins entre chaque lavage et deux fois avec de la trypsine stérile à 0,25 pour un temps d'exposition totale à la trypsine de 60-90 secondes, conformément aux procédures recommandées par l'IETS sous la supervision de l'autorité compétente de France.** / *The exported embryo was successively washed at least 10 times with at least 100-fold dilution between each wash and twice with 0,25% sterile trypsin for a total trypsin exposure time of 60-90 seconds, in accordance with the procedures recommended by IETS under the supervision of a veterinarian approved by the competent authority of France.*
14. **L'embryon exporté a été examiné au microscope conformément aux procédures recommandées par l'IETS sous la supervision d'un vétérinaire agréé par l'autorité compétente de France.** / *The exported embryo was examined microscopically according to the procedures recommended by IETS under the supervision of a veterinarian approved by the competent authority of France.*
15. **L'embryon exporté a une zone pellucide intacte est exempt de matériel adhérent.** / *The exported embryo has an intact zona pellucida and is free from adherent material.*
16. **L'embryon exporté est conditionné individuellement dans une ampoule/paillette identifiée avec un code spécifique permettant d'établir avec certitude la date de collecte, la race et l'identification des donneurs de semence et d'embryon, conformément aux recommandations de l'IETS; un seul et unique embryon par ampoule/paillette est permis.** / *The exported embryo is packed individually in ampoule/straw identified with a specific code allowing to establish for certain the collection date, breed and identification of the semen and embryo donors, in accordance with the IETS recommendations; only one embryo per ampoule/straw is permitted.*
17. **L'embryon exporté est stocké dans un gobelet spécifique dans le conteneur de stockage à l'établissement de stockage sous la supervision de l'autorité compétente de France jusqu'à l'expédition.** / *The exported embryo is stored in a specific basket in the storage tank at a storage facility under the supervision of the competent authority of France until the shipment.*
18. **Le conteneur d'expédition est soit neuf soit nettoyé et désinfecté sous la supervision de l'autorité compétente de France et uniquement de l'azote liquide frais est utilisé pour remplir le conteneur.** / *The shipping tank is either new or cleaned and disinfected under the supervision of the competent authority of France and only fresh liquid nitrogen is used to fill the tank.*
19. **Le conteneur d'expédition est scellé sous la supervision de l'autorité compétente de France.** / *The shipping tank is sealed under the supervision of the competent authority of France.*

PARTIE III : SIGNATURE / PART III : SIGNATURE

1. Statut officiel de l'agent certificateur / Official position of the certifying officer : VETERINAIRE OFFICIEL / OFFICIAL VETERINARIAN	4. Cachet officiel / Official stamp :
2. Lieu et date / Place and date :	
3. Nom (tampon personnel) et signature du vétérinaire officiel / Name (personal stamp) and signature of the official veterinarian :	

¹ **Cocher la case appropriée / Check the appropriate box**



MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

Attestation complémentaire au Certificat Sanitaire N° / Additional attestation to Sanitary Certificate N°

.....

Le vétérinaire officiel soussigné certifie que la marchandise décrite par le certificat sanitaire visé ci-dessus satisfait à toutes les conditions sanitaires suivantes :

The undersigned official veterinarian certifies that the commodity described by the sanitary certificate designated above satisfies all the following sanitary requirements :

1. ☐ **L'embryon exporté a été collecté avant le 1^{er} avril 2011 / The exported embryo was collected before April 1st, 2011.**
Ou / or
2. ☐ **La donneuse d'embryon a été soumise aux tests suivants pour l'infection au virus de Schmallenberg / The embryo donor was subjected to the following tests for Schmallenberg virus infection :**
 - (1) **PCR ou isolement du virus sur des échantillons de sang prélevés chaque jour de collecte pour ce lot, avec des résultats négatifs / PCR or virus isolation tests on blood samples collected on each collection days for this consignment, with negative results ;**
Dates d'échantillonnage / Sampling dates :
Méthodes d'analyse / Methods of examination :
Résultat de l'analyse / Results of examination :
Ou / Or*
 - (2) **Neutralisation du sérum, ELISA ou IFA sur des échantillons de sang prélevés entre 21 et 60 jours avant la collecte pour ce lot avec des résultats négatifs / Serum neutralization, ELISA or IFA on blood samples collected between 21 and 60 days prior to collection for this consignment, with negative results ;**
Dates d'échantillonnage / Sampling dates :
Méthodes d'analyse / Methods of examination :
Résultat de l'analyse / Results of examination :
Ou / Or*
 - (3) **Neutralisation du sérum, ELISA ou IFA sur les échantillons de sang recueillis entre 21 et 60 jours après la collecte pour ce lot, avec des résultats négatifs / Serum neutralization, ELISA or IFA on blood samples collected between 21 and 60 days after collection for this consignment, with negative results ;**
Dates d'échantillonnage / Sampling dates :
Méthodes d'analyse / Methods of examination :
Résultat de l'analyse / Results of examination :

*delete as appropriate

1. Statut officiel de l'agent certificateur / Official position of the certifying officer : VÉTÉRINAIRE OFFICIEL / OFFICIAL VETERINARIAN	4. Cachet officiel / Official stamp :
2. Lieu et date / Place and date :	
3. Nom (tampon personnel) et signature du vétérinaire officiel / Name (personal stamp) and signature of the official veterinarian :	